

Distr.
GENERAL

S/25070/Add.11
26 March 1993
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



بيان موجز أعده الأمين العام عن المسائل
المعروضة على مجلس الأمن وعن المرحلة
التي بلغها النظر في تلك المسائل

إضافة

عملاً بالمادة ١١ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن، يُقدّم الأمين العام البيان الموجز التالي:

ترد قائمة البنود المعروضة حالياً على مجلس الأمن في الوثائق S/25070 المؤرخة ٩ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ و S/25070/Add.4 المؤرخة ٤ شباط/فبراير ١٩٩٣ و S/25070/Add.7 المؤرخة ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٣ و S/25070/Add.8 المؤرخة ٨ آذار/مارس ١٩٩٣ و S/25070/Add.10 المؤرخة ٢٢ آذار/مارس ١٩٩٣.

واتخذ مجلس الأمن في أثناء الأسبوع المنتهي في ٢٠ آذار/مارس ١٩٩٣ إجراءات بشأن البندين التاليين:

الحالة في البوسنة والهرسك (انظر S/23370/Add.36 و S/23370/Add.40 و S/23370/Add.43 و S/23370/Add.45 و S/23370/Add.1 و S/25070/Add.4 و S/25070/Add.8 و S/25070/Add.9 و S/22110/Add.38 و S/22110/Add.47 و S/25070/Add.7 و S/22110/Add.50 و S/23370/Add.1 و S/23370/Add.5 و S/23370/Add.7 و S/23370/Add.14 و S/23370/Add.16 و S/23370/Add.19 و S/23370/Add.21 و S/23370/Add.23 و S/23370/Add.24 و S/23370/Add.26 و S/23370/Add.28 و S/23370/Add.29 و S/23370/Add.31 و S/23370/Add.32 و S/23370/Add.35 و S/23370/Add.37 و S/23370/Add.40 و S/23370/Add.46 و S/23370/Add.49 و S/23370/Add.50).

واستأنف مجلس الأمن نظر هذا البند في جلسته ٣١٨٤، المعقودة في ١٧ آذار/مارس ١٩٩٣، وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

وقال الرئيس إنه، على إثر مشاورات جرت بين أعضاء مجلس الأمن، قد أُذن له بالادلاء بالبيان التالي بالنيابة عن المجلس (S/25426):

"أبلغ الأمين العام مجلس الأمن في رسالة مؤرخة ١٢ آذار/مارس ١٩٩٣ بقيام طائرات عسكرية انطلقت من مطار بانيا لوكا بتاريخ ١١ آذار/مارس ١٩٩٣ بانتهاك قرار مجلس الأمن ٧٨١ (١٩٩٢) المتعلق بحظر تحليق الطائرات العسكرية في المجال الجوي لجمهورية البوسنة والهرسك، بالرغم من كون الصرب البوسنيين في المطار كانوا قد تلقوا الإخطار المناسب من مراقبي الأمم المتحدة بأن مثل هذه التحليقات الجوية سوف تشكل خرقا للقرار المذكور.

"ويحيط مجلس الأمن علما أيضا بتقرير الأمين العام الوارد في رسالته المؤرخة ١٦ آذار/مارس ١٩٩٣ والذي يبين أنه بتاريخ ١٣ آذار/مارس ١٩٩٣ وقعت انتهاكات جديدة لمنطقة حظر الطيران من قبل طائرات انطلقت لتقصي قرى غلادوفيتشي وأوساتيكا في جمهورية البوسنة والهرسك قبل أن تغادر باتجاه جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود). وتشكل عمليات التحليق أعلاه أول انتهاك لقرار مجلس الأمن ٧٨١ (١٩٩٢) تشهده قوة الأمم المتحدة للحماية في يوغوسلافيا يتضمن نشاطا قتاليا.

"إن مجلس الأمن يدين بقوة أي انتهاكات لقراراته ذات الصلة ويؤكد حقيقة أنه منذ بدء عمليات الرصد في أوائل تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ أبلغت الأمم المتحدة عن ٤٦٥ انتهاكا لمنطقة حظر الطيران فوق جمهورية البوسنة والهرسك.

"ويطالب مجلس الأمن بأن تتوقف هذه الانتهاكات فورا، ويكرر تصميمه الحازم على أن يضمن الاحترام الكامل لكل قراراته. وهو يشدد بصورة خاصة على تنديده بجميع الانتهاكات ولاسيما تلك التي أبلغ عنها الأمين العام في رسالتيه في وقت بلغت فيه عملية السلام منعطفا حساسا وأصبحت جهود الإغاثة الإنسانية تتطلب فيه التعاون الكامل من جميع الأطراف.

"ويطالب مجلس الأمن الصرب البوسنيين بتفسير فوري للانتهاكات المذكورة أعلاه وبخاصة القصف الجوي لقريتي غلادوفيتشي وأوساتيكا.

"ويطلب المجلس إلى الأمين العام كفالة إجراء تحقيق فيما ذكر من احتمال استخدام أراضي جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) لشن غارات جوية ضد إقليم جمهورية البوسنة والهرسك.

"وقد خول مجلس الأمن رئيسه بأن ينقل إلى وزير خارجية جمهورية يوغوسلافيا الاتحادية (صربيا والجبل الأسود) وإلى زعيم الصرب البوسنيين بالغ قلقه إزاء التطورات المذكورة آنفا، ومطالبته بأن يقوموا باتخاذ إجراءات فورية لمنع أي تكرار لهذه الهجمات.

"وسيواصل مجلس الأمن النظر فيما ينبغي أن يتخذ من خطوات اضافية لضمان تنفيذ أحكام قرارات مجلس الأمن ذات الصلة."

أمريكا الوسطى: الجهود من أجل السلم (انظر S/20370/Add.29 و S/20370/Add.44 و S/21100/Add.12 و S/21100/Add.15 و S/21100/Add.17 و S/21100/Add.20 و S/21100/Add.22 و S/21100/Add.44 و S/22110/Add.18 و S/22110/Add.20 و S/22110/Add.39 و S/22110/Add.44 و S/23370/Add.2 و S/23370/Add.43 و S/23370/Add.48 و S/25070/Add.6).

استأنف مجلس الأمن النظر في هذا البند في جلسته ٣١٨٥، المعقودة في ١٨ آذار/مارس ١٩٩٣، وفقاً للتناهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته المُسبقة.

وقال الرئيس إنه، على إثر مناقشات جرت فيما بين أعضاء مجلس الأمن، قد أُذن له بالادلاء بالبيان التالي بالنيابة عن المجلس (S/25427):

"يرحب مجلس الأمن بالجهود التي بذلت في الآونة الأخيرة من أجل تطبيق اتفاقات السلم في السلفادور على الوجه التام، ويعترف بما أبدته حكومة السلفادور وجبهة فارابوندو مارتي للتحريض الوطني من إحساس بالمسؤولية وتعاون لتحقيق هذا الهدف .

"وفي هذا السياق، يرحب مجلس الأمن بتقديم تقرير لجنة الكشف عن الحقيقة وتوصياتها الرامية الى منع تكرار أعمال العنف التي ارتكبت خلال الإثني عشر عاما من المواجهة المسلحة، والى إيجاد الثقة في التغييرات الإيجابية التي نجمت عن عملية إقرار السلم، وتشجيع المصالحة الوطنية .

"ويؤكد مجلس الأمن على ضرورة امتثال الطرفين، وفقا لاتفاقات السلم للتوصيات الواردة في تقرير لجنة الكشف عن الحقيقة ولجميع الالتزامات الأخرى التي لا يزال يتعين تنفيذها. وبالإضافة الى ذلك فإنه يطلب الى المجتمع السلفادوري مواصلة التصرف بروح المسؤولية التي أبدتها طوال هذه العملية، بما يسهم في تعزيز السلم الداخلي والحفاظ على مناخ حقيقي ودائم من الوثام الوطني .

"ويدعو مجلس الأمن الأمين العام الى ابقائه على علم فيما يتعلق بتنفيذ الطرفين لما تبقى من التزامات، ويكرر التأكيد على أنه سيواصل عن كثب متابعة تطور عملية اقرار السلم في السلفادور وأنه على استعداد لمساعدة الطرفين، حسب الاقتضاء، في إنجاز تلك العملية بنجاح."

- - - - -